



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-429

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritime Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritime Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2019-429

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 26, 2019.

Rhea King
Acting Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2019-429

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaug, northern propeller clams, ocean quahaug, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Common periwinkles, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

September 26, 2019

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2019-429

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Portion of Halifax Regional Municipality
-------------	--

- All waters within 3 km of the foreshore and islands between Hartlen Point (44.58905°N / 63.45197°W) and Splitrock Point (44.6841°N / 63.1897°W).

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-429

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2019-429

closing the following area:

Place Name:	Portion of Halifax Regional Municipality
-------------	--

- All waters within 3 km of the foreshore and islands between Hartlen Point (44.58905°N / 63.45197°W) and Splitrock Point (44.6841°N / 63.1897°W).

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2019-429

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 26, 2019.

Rhea King
Acting Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-429

Attendu que la directrice générale régionale de la région de Maritime du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, la directrice générale régionale de la région de Maritime des Pêches et des Océans : entre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé*

MSN-2019-429

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 26 septembre 2019.

Rhea King
Directrice générale régionale associée par intérim
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MSN-2019-429

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson sauf Pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 26 septembre 2019

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Une partie de la Municipalité régionale d'Halifax
--------------	---

- Toutes les eaux situées à moins de 3 km de l'estran et des îles entre la pointe Hartlen (44,58905 ° N / 63,45197 ° O) et la pointe Splitrock (44,6841 ° N / 63,1897 ° O).

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2019-429

AVIS

La directrice générale régionale, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MSN-2019-429

donne avis que les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Une partie de la Municipalité régionale d'Halifax
--------------	---

- Toutes les eaux situées à moins de 3 km de l'estran et des îles entre la pointe Hartlen (44,58905 ° N / 63,45197 ° O) et la pointe Splitrock (44,6841 ° N / 63,1897 ° O).

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MSN-2019-429

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 26 septembre 2019.

Rhea King
Directrice générale régionale associée par intérim
Région des Maritimes